

JANINA RADEJ

FRANCUSKI

W TŁUMACZENIACH

Praktyczny kurs językowy

Ty tłumaczysz,
my tłumaczymy Tobie!



+ KURS AUDIO



GRAMATYKA

ŚREDNIO ZAAWANSOWANY (B1/B2)

Korekta: Monique Mattioda
Christine Martinez
Judyta Rudawska

Korekta polonistyczna: Anna Łukomska, Marcin Łągiewka

Redaktor prowadzący: Magdalena Filak

Projekt okładki, skład i opracowanie graficzne: EFRA

Ilustracja na okładce: © canicula – Fotolia.com

Realizacja nagrań: 10th Level Studio

Preston Publishing

www.prestonpublishing.pl

Wydanie II, 2020

Preston School & Publishing
ul. Kolejowa 15/17
01-217 Warszawa
e-mail: biuro@prestonpublishing.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Rozpowszechnianie i kopiowanie całości lub części niniejszej publikacji jest zabronione w przypadku braku pisemnej zgody autora i wydawcy. Zabrania się jej publicznego udostępniania w internecie oraz odsprzedaży.

Autorka oraz wydawnictwo Preston Publishing dołożyli wszelkich starań, by informacje zawarte w tej publikacji były przedstawione starannie i rzetelnie. Jeśli zauważysz miejsce wymagające erraty lub zechcesz przekazać nam swoje sugestie dotyczące publikacji, napisz do nas na biuro@prestonpublishing.pl.

Design & Concept Copyright © 2013-2020 Preston School & Publishing
Copyright © 2020 by Preston School & Publishing

Table des matières

	Wprowadzenie	5
	Zasady francuskiej wymowy i czytania:	6
Unité 1	La révision des temps	
	Powtórzenie czasów.....	8
Unité 2	Les structures <i>Il/Elle est / C'est+l'adjectif épithète</i>	
	Konstrukcje <i>Il/Elle est + przymiotnik, c'est + przymiotnik</i>	12
Unité 3	Les conjonctions <i>que, parce que, pour</i>	
	Spójniki <i>že, ponieważ, żeby</i>	16
Unité 4	Exprimer la cause. Les conjonctions <i>puisque, comme</i> etc.	
	Wyrażanie przyczyny. Spójniki <i>ponieważ, skoro</i> itd.	20
Unité 5	Les conjonctions <i>mais, ou, et, donc, or, ni, car</i> et d'autres	
	Spójniki <i>ale, lub, i, więc, otóż, ani, bo</i> i inne	24
Unité 6	Le pronom relatif <i>dont</i>	
	Zaimek względny <i>dont</i>	28
Unité 7	La structure <i>C'est (Jean)... qui/que...</i>	
	Konstrukcja typu <i>To Jean...</i>	32
Unité 8	Exprimer les questions au discours indirect	
	Wyrażanie pytań w mowie zależnej	36
Unité 9	L'expression du présent	
	Sposoby wyrażania teraźniejszości.....	40
Unité 10	Exprimer la proximité de temps	
	Wyrażanie bliskiej odległości w czasie	44
Unité 11	Les verbes de déplacement	
	Czasowniki wyrażające zmianę miejsca	48
Unité 12	L'expression du futur. Le futur antérieur	
	Sposoby wyrażania przyszłości. Czas przyszły dokonany	52
Unité 13	Les verbes avec deux compléments. L'ordre des pronoms	
	Czasowniki z dwoma dopełnieniami. Kolejność zaimków	56
Unité 14	L'ordre et la place des pronoms compléments	
	Kolejność i miejsce zaimków dopełnieniowych	60
Unité 15	Le plus-que-parfait	
	Czas przeszły uprzedni.....	64
Unité 16	Les structures <i>ne... que..., il n'y a que...</i>	
	Konstrukcje <i>ne... que..., il n'y a que...</i>	68
Unité 17	Les verbes suivis des prépositions <i>pour, par, avec, sur, contre, après</i>	
	Czasowniki z przymkami <i>pour, par, avec, sur, contre, après</i>	72
Unité 18	Les pronoms relatifs composés	
	Zaimki względne złożone	76

Unité 19	L'emploi de <i>ce qui, ce que, ce dont, où</i> Użycie <i>ce qui, ce que, ce dont, où</i>80
Unité 20	Les verbes de mouvement Czasowniki ruchu 84
Unité 21	L'emploi du pronom <i>ça/cela</i> Użycie zaimka <i>ça/cela</i>88
Unité 22	L'emploi du pronom <i>on</i>. La voix passive au présent Użycie zaimka <i>on</i> . Strona bierna w czasie teraźniejszym92
Unité 23	L'emploi de l'infinitif Użycie bezokolicznika96
Unité 24	La structure <i>faire + infinitif</i> Konstrukcja <i>faire + bezokolicznik</i> 100
Unité 25	Les structures avec les verbes <i>laisser, trouver, rendre</i> Konstrukcje z czasownikami <i>laisser, trouver, rendre</i> 104
Unité 26	La formation du féminin des noms et des adjectifs épithètes Tworzenie rodzaju żeńskiego rzeczownika i przymiotnika 108
Unité 27	Les phrases conditionnelles du 2^e type Zdania warunkowe 2. typu 112
Unité 28	Les nombres Liczby 116
Unité 29	Le subjonctif présent – <i>il faut que...</i> Tryb łączący czasu teraźniejszego – <i>trzeba, żeby</i> 120
Unité 30	Le subjonctif après certains verbes Tryb łączący po niektórych czasownikach 124
Unité 31	Le subjonctif présent – les constructions impersonnelles Tryb łączący czasu teraźniejszego – konstrukcje bezosobowe 128
Unité 32	<i>C'est... à faire, Il y a...</i> aux divers temps Zwroty <i>c'est... à faire, il y a...</i> w różnych czasach 132
Unité 33	Les pronoms possessifs <i>le sien, le leur</i> etc. Zaimki rzeczowne dzierżawcze <i>jego, jej, ich</i> 136
Unité 34	Les expressions Wyrażenia 140
Unité 35	Révision Powtórzenie 144

Wprowadzenie

Ten podręcznik jest trzecią częścią kursu do nauki języka francuskiego *Francuski w tłumaczeniach. Gramatyka*. Ta część obejmuje zagadnienia gramatyczne, które są niezbędne do opanowania języka na poziomie B1-B2. Kurs oparty jest na systemie nauki, w którym logicznie i zgodnie z zasadami skutecznego przyswajania wiedzy po kolei przedstawiamy i ćwiczymy kluczowe zagadnienia gramatyczne. Tematy łączą się i zazębiają, a zdania dobrane są w taki sposób, aby można było szybko zrozumieć mechanizm działania gramatyki języka francuskiego. Taka forma nauki wraz z ćwiczeniami i kursem audio skutecznie pomaga przełamać barierę mówienia w języku obcym.

Każdy rozdział to jeden temat gramatyczny i 36 zdań do tłumaczenia. Dzięki nim w wyczerpujący sposób przećwiczysz użycie danej konstrukcji. Zapoznanie się z każdym rozdziałem i wykonanie zawartych w nim ćwiczeń ułatwia zrozumienie zasad gramatyki i wspomaga tworzenie wypowiedzi. Twoim zadaniem jest przetłumaczenie podanych zdań, a następnie porównanie swoich tłumaczeń z wersją francuską po prawej stronie i sprawdzenie ich poprawności. Tym samym od razu poznasz odpowiedzi i zobaczysz, czy prawidłowo wykonujesz zadanie. Istotną częścią każdego rozdziału są wskazówki, które zawierają wiele cennych objaśnień. Znajdziesz tam przystępny opis zasad gramatycznych, zestawienia konstrukcji, przykłady odmiany czasowników, odpowiedzi na pytania, które z pewnością nasuną Ci się w toku nauki, oraz inne ciekawe informacje o języku. Zdania w każdym z rozdziałów zostały dobrane tak, aby w wyczerpujący sposób opisać omawiany temat i przećwiczyć najważniejsze struktury językowe. Są to zdania często używane w języku codziennym. Niektóre zdania pytające są podane w dwóch formach: bez inwersji i z inwersją. Dotyczy to tych pytań, które w języku mówionym są bardzo często używane w formie z inwersją, która jest cechą języka starannego.

Do książki przygotowany został kurs audio, dzięki któremu w każdej chwili możesz ćwiczyć umiejętność mówienia. Jest to 6-godzinny kurs umożliwiający sprawdzanie swoich postępów, powtórkę i ćwiczenie wymowy na bieżąco bez konieczności trzymania książki w ręku. Usłyszymy w nim zdania po polsku, które powinniśmy przetłumaczyć na głos i porównać z wersją francuską. Dodatkowo po kursie polsko-francuskim, nagrane są na niej wszystkie zdania po francusku bez wersji polskiej. Możemy powtarzać je, ćwicząc wymowę, akcent i intonację, albo też przy ich pomocy uczyć się czytać po francusku. Słuchanie nagrań jest również świetnym sposobem ćwiczenia umiejętności rozumienia ze słuchu.

Przygotowaliśmy ten kurs dla osób, które samodzielnie podejmują naukę języka francuskiego oraz które już uczą się tego języka w szkole lub na kursach. Książka ta jest także świetnym narzędziem do nauki i powtórki dla maturzystów oraz osób podchodzących do egzaminów DELF i DALE. Z nią rozwiniesz swoje umiejętności i sprawdzisz wiedzę gramatyczno-językową. Pamiętaj, że ćwiczenia tłumaczeniowe nie mają na celu uczenia się zwrotów na pamięć, lecz służą rozwijaniu umiejętności językowych i tłumaczeniowych. Jest to też najlepszy sposób sprawdzenia siebie, odnalezienia i wyeliminowania słabych punktów oraz nauki mówienia przy zachowaniu pełnej poprawności językowej. Systematyczne uczenie się poprzez wykonywanie zalecanej formy ćwiczeń zapewni Ci językową pewność siebie. Z tym podręcznikiem zrozumiesz zasady strukturalne języka i poczynisz duże postępy w zaskakująco krótkim czasie.

Bon courage !



1. Rano piję tylko kawę.
2. Na śniadanie wypilem tylko filiżankę kawy.
3. Poprosił mnie tylko o szklankę wody.
4. Chcesz kupić tylko jedną książkę?
5. To prawda, że ona zabrała tylko (swoje) ubrania?
6. Gdy mój syn był mały, lubił tylko mleko i schabowe.
7. Ci młodzi ludzie interesują się tylko muzyką.
8. Ona powiedziała mi tylko to.
9. Upiekłam/Zrobiłam tylko ciasto, więc chodźmy zjeść na mieście.
10. Mam przy sobie tylko 20 euro.
11. Poczekaj chwilę/minutę. Muszę tylko zamknąć okna.
12. Skończyłem kurs na prawo jazdy i muszę tylko zdać egzamin.
13. Spójrz na tę bransoletkę. Kosztuje tylko dwadzieścia euro.
14. Obiad jest gotowy. Trzeba tylko dobrać odpowiednie wino.
15. Wszystko jest przygotowane do podróży. Trzeba jedynie znieść walizki.
16. Oto pani kontrakt. Wystarczy tylko go podpisać, jeśli się pani zgadza.
17. Pańska propozycja jest interesująca. Trzeba ją tylko przedstawić dyrektorowi.
18. Wybrałeś już krój swojego garnituru, więc trzeba tylko wybrać kolor.



1.	Le matin, je ne bois que du café.
2.	Au petit déjeuner je n'ai pris qu'une tasse de café.
3.	Il ne m'a demandé qu'un verre d'eau.
4.	Tu ne veux acheter qu'un livre ?
5.	C'est vrai qu'elle n'a emporté que ses vêtements ?
6.	Quand mon fils était petit, il n'aimait que le lait et les côtelettes de porc.
7.	Ces jeunes ne s'intéressent qu'à la musique.
8.	Elle ne m'a dit que ça.
9.	Je n'ai fait qu'un gâteau, donc partons manger en ville.
10.	Je n'ai que vingt euros sur moi.
11.	Attends une minute. Je n'ai qu'à fermer les fenêtres.
12.	J'ai fini mon cours d'auto-école et je n'ai qu'à passer l'examen.
13.	Regarde ce bracelet-là. Il ne coûte que vingt euros.
14.	Le déjeuner est prêt. Il n'y a qu'à choisir un vin approprié.
15.	Tout est préparé pour le voyage. Il n'y a qu'à descendre les valises.
16.	Voilà votre contrat, madame. Il n'y a qu'à le signer, si vous êtes d'accord.
17.	Votre proposition est intéressante. Il n'y a qu'à la présenter au directeur.
18.	Tu as déjà choisi le style de ton costume, alors il n'y a qu'à choisir sa couleur.

W tym rozdziale poznamy charakterystyczne dla języka francuskiego konstrukcje, które mają formę przeczącą, ale nie są zaprzeczeniami.

Zdanie z **ne... que...** tłumaczymy za pomocą słowa *tylko* albo *dopiero*, np.:

Il n'a que huit ans. – On ma tylko osiem lat.

Il ne vient qu'à huit heures. – On przychodzi dopiero o ósmej.

Zamiast konstrukcji **ne... que...** można użyć przysłówka **seulement** – tylko:

Tu veux acheter seulement un livre ? – Chcesz kupić tylko (jedną) książkę?

C'est vrai qu'elle a emporté seulement ses vêtements ? – To prawda, że ona zabrała tylko (swoje) ubrania?

Przypomnijmy, że po czasowniku *aimer* używamy rodzajnika określonego. Z innym czasownikiem użyjemy rodzajnika częściowego albo nieokreślonego:

Le matin, il a bu du lait et à midi, il a mangé une côtelette de porc.
– Rano on pił/wypił mleko, a w południe zjadł schabowego.

Pamiętaj o elizji po słowie **que**:

que + à la = qu'à la

que + au = qu'au

que + il(s) = qu'il(s)

que + elle(s) = qu'elle(s)

que + en = qu'en

que + un = qu'un

que + une = qu'une

Przypomnijmy konstrukcje z użyciem *quelque chose / rien à faire*:

avoir quelque chose à faire – mieć coś do zrobienia

n'avoir rien à faire – nie mieć nic do zrobienia / do roboty

il y a quelque chose à faire – jest coś do zrobienia

il n'y a rien à faire – nie ma nic do zrobienia / nie trzeba nic robić.

Zwrot **il y a** w konstrukcji z **ne... que...** możemy łączyć z rzeczownikiem albo z czasownikiem:

il n'y a que + rzeczownik – jest tylko / są tylko

il n'y a qu'à + czasownik – trzeba tylko / pozostaje tylko (coś zrobić).

Zaimek *le* zastępuje rzeczownik *votre contrat* (r.m.), a zaimek *la* zastępuje rzeczownik *votre proposition* (r.ż.). Nie są to rodzajniki, więc *le* nie ulega ściągnięciu z przyimkiem *à*: *il n'y a qu'à le signer*.

KONSTRUKCJE *NE... QUE..., IL N'Y A QUE...*

19.	Zarezerwowałem już bilety na samolot. Trzeba tylko zapłacić.	
20.	Wiemy, że Marc wraca z pracy dopiero wieczorem.	
21.	Będę mógł wpaść do ciebie dopiero w południe.	
22.	Ona zazwyczaj/zwykle chodzi spać dopiero o północy.	
23.	Dlaczego przyszliście dopiero po północy?	
24.	Będę mógł pójść z tobą na zakupy dopiero po południu.	
25.	Wydaje mi się, że oni mają tylko dwoje dzieci.	
26.	Na szczęście Marc wyjeżdża/wyjeździe tylko na trzy miesiące.	
27.	Zostały/Pozostają mi tylko trzy rozdziały do przeczytania.	
28.	Jest tylko chleb do jedzenia. Nic więcej nie ma.	
29.	Jest tylko jogurt / Są tylko jogurty w lodówce.	
30.	Są (go) tylko dwa kubki.	
31.	W lodówce jest tylko mleko.	
32.	Jest (go) tylko (jedna) butelka.	
33.	W moim plecaku są wyłącznie książki.	
34.	Nie ma ich dużo. Są tylko trzy.	
35.	Jest tylko pięcioro uczniów w mojej grupie.	
36.	Jest ich tylko pięcioro.	



WSKAZÓWKI



19. J'ai déjà réservé les billets d'avion.
Il n'y a qu'à payer.
20. Nous savons que Marc ne rentre du travail que le soir.
21. Je ne pourrai passer chez toi qu'à midi.
22. Normalement, elle ne se couche qu'à minuit.
23. Pourquoi vous n'êtes arrivés qu'à minuit passé ? / Pourquoi n'êtes-vous arrivés qu'à minuit passé ?
24. Je ne pourrai t'accompagner pour faire des achats qu'après-midi.
25. Il me semble qu'ils n'ont que deux enfants.
26. Heureusement, Marc ne part/partira que pour trois mois.
27. Il ne me reste que trois chapitres à lire.
28. Il n'y a que du pain pour/à manger.
Il n'y a plus rien.
29. Il n'y a que des yaourts dans le frigo.
30. Il n'y en a que deux pots.
31. Dans le frigo, il n'y a que du lait.
32. Il n'y en a qu'une bouteille.
33. Dans mon sac à dos, il n'y a que des livres.
34. Il n'y en a pas beaucoup. Il n'y en a que trois.
35. Il n'y a que cinq élèves dans mon groupe.
36. Il n'y en a que cinq.

Konstrukcję **ne... que...**, która ma znaczenie zawężające, możemy odnosić do różnych części zdania, np.:

*Je **ne** viendrai vous voir **que** dans deux jours.* – Przyjdę do was **dopiero** za dwa dni (okolicznik czasu).

*Mes lettres pour elle, je **ne** les écrit **qu'**avec un stylo.* – Listy do niej piszę **tylko** piórem (okolicznik sposobu).

W wyrażeniach:

il me semble que... – wydaje mi się, że...

il ne me reste qu'à... – pozostaje mi tylko... / muszę tylko...
zaimek *il* nie wskazuje na osobę (on), lecz pełni jedynie funkcję podmiotu gramatycznego zdania. Podmiotem rzeczywistym jest osoba wskazana zaimkiem *me*. Porównajmy wyrażenie i czasownik o podobnym znaczeniu:

il me semble que...* = *je pense que... – wydaje mi się, że...
/ myślę, że...

il ne me reste qu'à...* = *je dois... – pozostaje mi tylko... / muszę...

Przypomnijmy, że po zwrocie *il y a* stawiamy najczęściej *un, une, des, du, de la, de l'* przed rzeczownikiem albo słowo określające ilość. Rzeczowniki z tymi okreśnikami zastępujemy zaimkiem *en*, który stawiamy przed czasownikiem, a w zwrocie *il y a* – przed *a*:

il y en a (+ liczba lub słowo określające ilość)

il n'y en a pas (+ liczba lub słowo określające ilość)

il n'y en a que (+ liczba lub słowo określające ilość).

Nowe słówka

LES EXPRESSIONS



1. Dobrze ci zrobi, jak wyjdiesz (dosł. wyjść) trochę na miasto.

2. Świetnie się składa. Pochodzimy po sklepach.

3. Mogę postawić wam coś do picia?

4. Jaką kuchnię preferujecie/wolicie?

5. Co życzyście sobie / chcecie do picia?

6. Co ona studiuje?

7. Jaki sport on uprawia?

8. Jego komórka jest wyłączona albo jest poza zasięgiem.

9. Tylko tego brakowało.

10. Puść mi sygnał, gdy tylko wrócisz.

11. Zrobię, co się da, żeby odblokować/uruchomić twój komputer.

12. Jest bardzo mało czasu, żeby spakować walizki.

13. Możliwe będzie robienie przelewów przez internet?

14. Jeśli nie, wezmę tylko gotówkę.

15. Moim zdaniem nie jest tak łatwo prowadzić zdrowy tryb życia.

16. Wygrałeś w totolotka? Dobry żart!

17. Dam ci posłuchać jego ostatniej piosenki, która zrobiła furorę.

18. To dawaj, zrób głośniejsze. Mój sąsiad jest głuchy jak pień (dosł. jak garnek).



CONSEILS



1. Ça te fera du bien de sortir un peu en ville.
2. Ça tombe très bien. On va faire les boutiques.
3. Je peux vous payer un verre ?
4. Qu'est-ce que vous préférez comme cuisine ?
5. Qu'est-ce que vous voulez comme boisson ?
6. Qu'est-ce qu'elle fait comme études ?
7. Qu'est-ce qu'il fait comme sport ? / Que fait-il comme sport ?
8. Son mobile est éteint ou bien il est hors réseau.
9. Il ne manquait que ça/cela.
10. Bippe-moi dès que tu seras rentré(e).
11. Je ferai de mon mieux pour faire marcher ton ordinateur.
12. Il n'y a que très peu de temps pour faire les valises.
13. Ce sera possible de faire les virements via internet ?
14. Sinon, je ne prendrai que du liquide.
15. À mon avis, ce n'est pas si facile de mener une vie saine.
16. Tu as gagné au loto ? Ça, c'est la meilleure !
17. Je te fais écouter sa dernière chanson qui a fait un tabac.
18. Vas-y, monte le volume. Mon voisin est sourd comme un pot.

Poznajmy kolejne wyrażenia funkcjonujące przede wszystkim w języku mówionym, które odzwierciedlają w dużym stopniu tematy gramatyczne omawiane w tej książce.

Zwróć uwagę na pytania z przysłówkiem *comme* – jak, jako.

Możemy zapytać inaczej: *Quelle cuisine préférez-vous ? La cuisine française, italienne ou grecque ?*

Qu'est-ce que vous voulez boire ?

À quelle faculté fait-elle ses études ?

Quel sport / Quelle discipline sportive pratique-t-il ?

Inaczej powiemy: *Fais-moi signe quand tu seras rentré(e) / après être rentré(e).*

faire de son mieux – zrobić, co się da
faire marcher – uruchomić/naprawić (*réparer*)

Il ne nous reste pas beaucoup de temps pour faire les valises. – Nie zostało nam dużo czasu, żeby spakować walizki.

Warto pamiętać wyrażenia, za pomocą których możemy przedstawić naszą opinię:

à mon avis – moim zdaniem
d'après moi / selon moi – według mnie
quant à moi – jeśli o mnie chodzi
pour moi, c'est – dla mnie to jest.

W zależności od intonacji możemy w ten sposób wyrazić podziw lub ironię.

Faire un tabac jest wyrażeniem potocznym i oznacza *avoir du succès* (odnieść sukces).

WYRAŻENIA

19.	Chciałbym zamówić taksówkę na siódmą trzydzieści na następujący adres.	
20.	Ile wyniesie kurs na plac Zgody?	
21.	To prawda, że zremisowali dwa do dwóch?	
22.	Nie wiem, nie jestem na bieżąco.	
23.	Strzelili dwie bramki, więc trzeba to oblać.	
24.	Wznieśmy więc toast!	
25.	Nie mogę / Nie potrafię otworzyć tego pliku. Możesz na to rzucić okiem?	
26.	Czy masz link do tej strony?	
27.	Musisz usunąć wirusa, żeby móc ściągać materiały z internetu.	
28.	Nie wszystko złoto, co się świeci.	
29.	Przed chwilą poszedł (dosł. zostawił nas), żeby odebrać swoich gości na dworcu.	
30.	Od kiedy zajmujesz się teatrem?	
31.	Pogoda była pod psem.	
32.	Było beznadziejnie. Film był beznadziejny.	
33.	Spadaj. / Zmykaj. / Odejdź.	
34.	Nic mi się dzisiaj nie chce.	
35.	Poczekaj, jakoś się poukłada, to minie. Nie martw się za bardzo.	
36.	Jak sobie pościesz, tak się wyśpisz.	



WSKAZÓWKI



19. Je voudrais un taxi pour sept heures trente à l'adresse suivante.

20. Cela fera combien pour aller à la Place de la Concorde ?

21. C'est vrai qu'ils ont fait match nul deux deux ?

22. Je ne sais pas, je ne suis pas au courant.

23. Ils ont marqué deux buts, il faut donc arroser ça.

24. On va trinquer alors !

25. Je n'arrive pas à ouvrir ce fichier-là. Tu peux y jeter un coup d'œil ?

26. Est-ce que tu as le lien pour ce site ?

27. Il faut que tu supprimes le virus pour pouvoir télécharger.

28. Tout ce qui brille n'est pas or.

29. Il vient de nous quitter pour aller chercher ses invités à la gare.

30. Depuis quand fais-tu / tu fais du théâtre ?

31. Il faisait un temps de chien.

32. C'était nul. Le film était nul.

33. Casse-toi. / File. / Va-t-en.

34. Aujourd'hui, je n'ai plus le moral.

35. Attends, ça va s'arranger, ça passera. Ne te fais pas trop de soucis.

36. Comme on fait son lit, on se couche.

Zremisować to po francusku faire match nul.

Aby określić wynik remisowy, mówimy np. *deux deux* (dwa do dwóch) albo *deux partout* (dwa dla obu).

Warto zapamiętać wyrażenie *être au courant* – być na bieżąco / być zorientowanym w czymś / być poinformowanym.

Synonimem tego potocznego wyrażenia jest *porter un toast* (należy wymówić [tost]).

Jeter un coup d'œil sur..., czyli rzucić okiem na...

W wyrażeniach tego typu zwróć uwagę na użycie rodzajnika częściowego:

faire de la musique – zajmować się muzyką

faire de la peinture – zajmować się malarstwem

faire du commerce – zajmować się handlem.

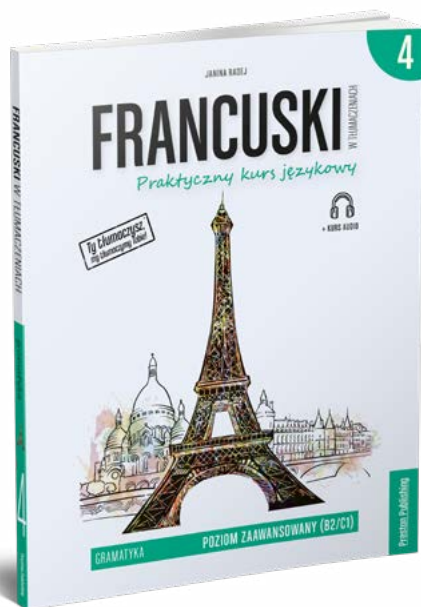
Va-t-en to tryb rozkazujący czasownika *s'en aller*.

Powiemy inaczej: *J'ai envie de rien*. – Nie mam na nic ochoty.

Wyrażenie *ne pas avoir le moral* mówi o złym samopoczuciu, braku chęci do działania.

W tym zdaniu użyte jest wyrażenie *se faire du soucis* – martwić się.

Wejdź na wyższy poziom



Zamów część czwartą!

Zawiera zagadnienia takie jak:

mowa zależna

spójniki

l'infinif passé

użycie trybów le subjonctif

i le conditionnel.

Tej oraz innych książek językowych szukaj
w księgarni internetowej wydawnictwa:
www.prestonpublishing.pl



Preston Publishing

www.prestonpublishing.pl